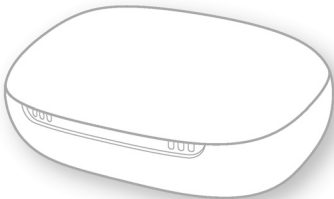




signia



# Insio Charger

Guide d'utilisation

# Sommaire

<b>Avant de commencer</b>	<b>4</b>
Composants	6
Utilisation du chargeur	7
<b>Charge</b>	<b>11</b>
Position correcte des appareils auditifs	11
État de charge	13
<b>Foire aux questions : conseils concernant la charge</b>	<b>16</b>
<b>Autres informations</b>	<b>21</b>
Maintenance et entretien	21
Dépannage	22

<b>Consignes générales de sécurité</b>	<b>26</b>
Sécurité des personnes	26
Sécurité du produit	31
<b>Remarques importantes</b>	<b>34</b>
Explication des symboles	34
Conditions d'utilisation, de transport et de stockage	38
Caractéristiques techniques de l'alimentation électrique	40
Informations relatives à la mise au rebut	40
Informations relatives à la conformité	41
Informations spécifiques au pays	43

## **Avant de commencer**

Cet appareil sert à charger et à ranger nos appareils auditifs personnalisés et spécifiques, qui sont équipés de batteries intégrées (batteries rechargeables lithium-ion). Votre audioprothésiste vous conseillera sur les modèles compatibles.

Ce chargeur doit être utilisé uniquement en intérieur. Conformez-vous aux conditions d'utilisation indiquées au paragraphe « Conditions d'utilisation, de transport et de stockage ».



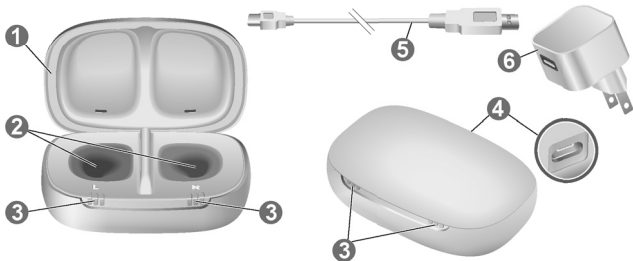
## **ATTENTION**

Veillez lire attentivement la totalité de ce guide d'utilisation et respecter les consignes de sécurité qu'il contient pour éviter tout dommage ou blessure.



Il se peut que l'appareil diffère légèrement de celui représenté dans les présentes instructions. Nous nous réservons le droit d'apporter toute modification que nous jugeons nécessaire.

## Composants



- ① Couvercle
- ② Emplacements de chargement
- ③ Voyants d'état

- ④ Port d'alimentation USB
- ⑤ Câble d'alimentation USB
- ⑥ Adaptateur électrique

## Utilisation du chargeur



### **AVERTISSEMENT**

Risque de décharge électrique !

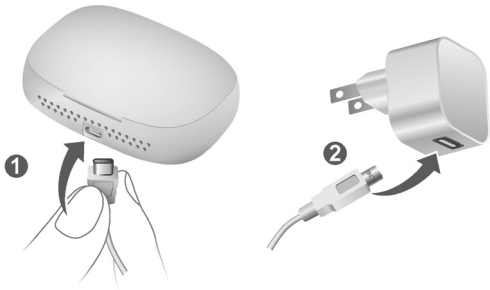
- ▶ Branchez le chargeur uniquement à une alimentation USB 5 V CC conforme aux normes IEC 60950-1 et/ou IEC 62368-1.



### **REMARQUE**

L'utilisation de pièces incompatibles fait courir un risque de dysfonctionnement.

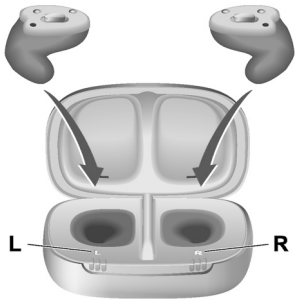
- ▶ Utilisez uniquement l'adaptateur spécifique du pays d'utilisation et de son type d'alimentation électrique, qui est fourni avec le chargeur.



- ▶ Connectez l'extrémité USB-C du câble d'alimentation USB au port USB du chargeur ①.
- ▶ Connectez l'autre extrémité du câble d'alimentation USB à une prise électrique appropriée ②.



- ▶ Raccordez le chargeur à l'alimentation secteur. Tous les voyants de chaque emplacement de charge s'allument successivement, indiquant que le chargeur est sous tension et prêt à l'emploi.
- ▶ Placez l'aide auditive droite dans l'emplacement de charge marqué d'un « R » et l'aide auditive gauche dans l'emplacement de charge marqué d'un « L ».
- ▶ Fermez le couvercle du chargeur.
- ▶ Vous pouvez charger les deux appareils auditifs en même temps.

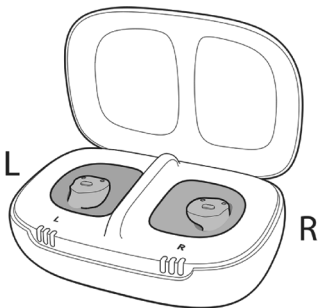


- ▶ Les appareils auditifs s'éteignent automatiquement et commencent à se charger. L'état de charge est indiqué ; voir le tableau « État de charge » des pages suivantes.
- ▶ Lorsque vous souhaitez utiliser vos appareils auditifs, sortez-les du chargeur. Les appareils auditifs s'allumeront automatiquement.

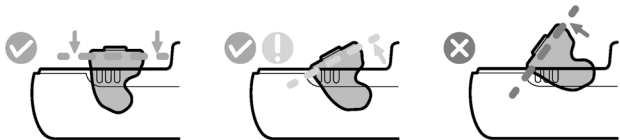
# Charge

## Position correcte des appareils auditifs

- ▶ Vous pouvez insérer l'appareil auditif droit dans l'emplacement de charge marqué d'un « R ». Vous pouvez insérer l'appareil auditif gauche dans l'emplacement de charge marqué d'un « L ».



- ▶ Les aides auditives reposent librement dans les emplacements de charge.
- ▶ Les embouts des appareils auditifs doivent toujours être placés dans la cavité prévue à cet effet.
- ▶ Veillez à placer la partie plate des appareils auditifs de manière qu'elle soit parallèle à la partie supérieure du chargeur.



## État de charge

### Voyant Description de l'état

---



Voyants éteints :

Le chargeur n'est pas connecté à l'alimentation secteur.

---



Un voyant s'éteint et s'allume en vert par intermittence :

Le chargeur est connecté à l'alimentation secteur et prêt pour la charge.

Il n'y a pas d'aide auditive dans l'emplacement de charge correspondant, ou l'aide auditive n'est pas bien en place.

---

## Voyant Description de l'état

---



Voyant vert clignotant :  
État de charge de 0 à 33 %

---



Un voyant vert allumé et un voyant vert  
clignotant :  
État de charge de 34 à 66 %

---



Deux voyants verts allumés et un voyant vert  
clignotant :  
État de charge de 67 à 99 %

---

## Voyant Description de l'état

---



Trois voyants allumés en vert :  
L'aide auditive est complètement chargée.

---



Un voyant clignotant tour à tour en orange :  
Phase de refroidissement  
La charge reprend après 5 minutes.

---



Voyants clignotant en rouge : Erreur  
Plus d'informations dans le paragraphe  
« Dépannage ».

---

## Foire aux questions : conseils concernant la charge

Vous vous demandez peut-être quelle est la meilleure façon de charger les appareils auditifs. Lisez les questions et réponses ci-dessous. Pour toute autre question, nous vous invitons à contacter votre audioprothésiste.



### **À quelle fréquence dois-je charger les appareils auditifs ?**

Nous recommandons de charger les appareils auditifs tous les jours, même si les batteries ne sont pas totalement déchargées. Mettez-les à charger pendant la nuit, de façon à disposer au matin d'appareils auditifs à pleine charge.





### **Combien de temps dure la charge ?**

Un cycle de charge complet dure environ 4 heures.

Les temps de charge peuvent cependant varier en fonction de la façon dont vous utilisez les appareils auditifs et de l'âge de la batterie.



### **Puis-je laisser les appareils auditifs dans le chargeur ?**

Oui, vous pouvez laisser vos appareils auditifs dans le chargeur, même une fois qu'ils sont complètement chargés. Le cycle de charge s'arrête automatiquement dès que les appareils auditifs sont arrivés à pleine charge.



## **Pourquoi mes aides auditives ne s'allument-elles pas lorsque je les retire du chargeur ?**

Vérifiez les points suivants :

- Le chargeur est allumé.
- Une fois les appareils auditifs dans leur emplacement de charge, un voyant s'allume.

Maintenant, retirez vos aides auditives du chargeur.



## **À quoi dois-je faire attention lors de la charge ?**

Les aides auditives et le chargeur doivent être propres et secs. Conformez-vous aux conditions d'utilisation indiquées au paragraphe

« Conditions d'utilisation, de transport et de stockage ». Évitez d'effectuer une charge à haute température, car cela peut réduire la durée de vie et la capacité de la batterie. Si vous utilisez le chargeur dans un environnement très chaud, notez que la charge s'arrête si la température du chargeur dépasse 45 °C (113 °F). Pendant la phase de refroidissement, les voyants clignoteront successivement en orange. La charge reprend automatiquement lorsque l'appareil a refroidi. Ne touchez pas les aides auditives tant que les voyants ne clignotent pas en vert ; il se peut que les aides auditives soient chaudes.



**Que dois-je faire si je prévois de ne pas utiliser les appareils auditifs pendant quelques jours, ou une période plus longue ?**

Consultez le paragraphe « Stockage » de la section « Maintenance et entretien » ci-dessous.

# Autres informations

## Maintenance et entretien



### REMARQUE

Risque de blessures causées par une décharge électrique !

- ▶ Si un nettoyage est nécessaire, débranchez le chargeur de l'alimentation.
- ▶ Nettoyez le chargeur avec un chiffon doux et sec.
- ▶ Il ne faut jamais nettoyer le chargeur à l'eau courante ou l'immerger dans l'eau.
- ▶ Ne stérilisez, ni ne désinfectez le chargeur.

# Dépannage

## Problèmes et solutions possibles

---

Aucun voyant n'est allumé.

---

- Vérifiez que le chargeur est bien connecté à l'alimentation secteur.
-

## **Problèmes et solutions possibles**

---

Les voyants clignotent successivement en orange.

---

Le chargeur a dépassé son plafond de température et se trouve dans une phase de refroidissement. La charge reprend lorsque le chargeur a refroidi (environ 5 minutes).

- Ne touchez pas les appareils auditifs tant que les voyants clignotent successivement en orange. Il se peut qu'elles soient chaudes.
- Dans le cas où le chargeur entre en phase de refroidissement plusieurs fois pendant la charge, veuillez vous assurer de placer le chargeur dans un environnement qui respecte les conditions d'utilisation recommandées.

## Problèmes et solutions possibles

---

Les voyants clignotent en rouge en alternance.

---

Une erreur dans le chargeur s'est produite.

- Retirez les aides auditives du chargeur, et déconnectez le chargeur de l'alimentation secteur.
- Reconnectez le chargeur à l'alimentation secteur, et introduisez à nouveau les appareils auditifs dans les emplacements de charge.

Si les voyants clignotent encore en rouge :

- Retirez les aides auditives du chargeur, et déconnectez le chargeur de l'alimentation secteur.
  - Contactez ensuite votre audioprothésiste pour bénéficier d'une assistance.
-



## **Problèmes et solutions possibles**

---

Les trois voyants clignotent simultanément en rouge.

---

Une erreur s'est produite au niveau de l'aide auditive.

- Retirez les appareils auditifs du chargeur, et déconnectez le chargeur de l'alimentation secteur.
  - Contactez ensuite votre audioprothésiste pour bénéficier d'une assistance.
- 

Pour toute question complémentaire, n'hésitez pas à prendre contact avec votre audioprothésiste.

# Consignes générales de sécurité

## Sécurité des personnes



### **AVERTISSEMENT**

Risque de choc électrique.

- ▶ N'utilisez pas un appareil qui paraît endommagé et renvoyez-le au point de vente.



## **AVERTISSEMENT**

Veillez noter que toute modification non autorisée de ce produit peut l'endommager ou causer des blessures.

- ▶ N'utilisez que les pièces et accessoires agréés. Faites appel à votre audioprothésiste qui vous conseillera.



## **AVERTISSEMENT**

Risque d'explosion.

- ▶ N'utilisez pas votre appareil dans des atmosphères explosives (par ex. sur des sites miniers).



## **AVERTISSEMENT**

Risque de brûlures !

- ▶ Ne placez dans le chargeur rien d'autre que vos aides auditives.



## AVERTISSEMENT

Les systèmes de charge sont susceptibles d'interférer avec les dispositifs de mesure et les équipements électroniques.

- ▶ Dans un hôpital : le chargeur est conforme aux normes CISPR 35 et CISPR 32. Par conséquent, l'utilisation du chargeur dans un hôpital devrait être admissible.

Néanmoins, le chargeur peut interférer avec certains dispositifs très sensibles. Auquel cas, il convient de prendre des mesures appropriées (augmenter la distance par rapport aux dispositifs sensibles ou déconnecter le chargeur de l'alimentation secteur).



## **AVERTISSEMENT**

Risque d'étouffement.

Votre appareil contient des petites pièces susceptibles d'être avalées.

- ▶ Tenez les aides auditives, les piles et les accessoires hors de portée des enfants et des personnes handicapées mentales.
- ▶ En cas d'ingestion de pièces, consultez un médecin ou rendez-vous immédiatement à l'hôpital.

## Sécurité du produit



### REMARQUE

- ▶ Protégez votre appareil de la chaleur extrême. Rangez-le à l'abri des rayons directs du soleil.



### REMARQUE

- ▶ Protégez vos appareils de la forte humidité.



### REMARQUE

- ▶ Ne mettez pas vos appareils dans le four à micro-ondes.



## REMARQUE

Quand le chargeur est connecté au courant électrique, son champ magnétique peut causer une interférence avec des appareils électriques et effacer des données sauvegardées.

- ▶ Quand il est connecté au courant électrique, tenez le chargeur éloigné des cartes de crédit, ordinateurs, moniteurs, téléviseurs, supports de stockage et autres équipements électroniques.



## REMARQUE

- ▶ Ne laissez pas tomber le chargeur. Cela pourrait endommager des composants internes.





## REMARQUE

- ▶ Ne pas utiliser le chargeur si les voyants d'état sont rouges.

# Remarques importantes

## Explication des symboles

### Symboles utilisés dans ce document

---



Indique une situation pouvant entraîner des blessures graves, modérées ou mineures.

---



Indique un risque de dommage matériel.

---



Conseils et astuces pour une meilleure utilisation de votre appareil.

---



Question fréquemment posée.

---

## Symboles figurant sur l'appareil ou l'emballage

---



Étiquette de conformité CE, confirme la conformité avec certaines directives européennes. Veuillez vous reporter au paragraphe « Informations relatives à la conformité ».

---



Label australien de conformité concernant la compatibilité électromagnétique et les radiocommunications. Veuillez vous reporter au paragraphe « Informations relatives à la conformité ».

---



Indique le fabricant légal de l'appareil.

---

## Symboles figurant sur l'appareil ou l'emballage

---



Ne pas jeter l'appareil avec les déchets ménagers ordinaires. Plus d'informations dans le paragraphe « Informations relatives à la mise au rebut ».

---



L'emballage est recyclable.

---



Lire et observer les instructions du guide d'utilisation.

---



Maintenir au sec lors du transport.

---

## Symboles figurant sur l'appareil ou l'emballage

---



Température lors du transport. Plus d'informations dans le paragraphe « Conditions d'utilisation, de transport et de stockage ».

---



Humidité relative lors du transport. Plus d'informations dans le paragraphe « Conditions d'utilisation, de transport et de stockage ».

---



Pression atmosphérique lors du transport. Plus d'informations dans le paragraphe « Conditions d'utilisation, de transport et de stockage ».

---



Dispositif médical.

---

## Symboles figurant sur l'appareil ou l'emballage

---



Technologie Bluetooth® à faible consommation d'énergie.

---

## Conditions d'utilisation, de transport et de stockage

### Conditions d'utilisation

---

Température	10–30 °C (50–86 °F)
Humidité relative	20–75 %
Pression atmosphérique	700–1060 hPa

---

En cas de transport ou de stockage s'étendant sur une période prolongée, veuillez respecter les conditions suivantes :

	<b>Stockage</b>	<b>Transport</b>
Température	10–40 °C (50–104 °F)	-20–60 °C (-4–140 °F)
Humidité relative	10–80 %	5–90 %
Pression atmosphérique	700–1060 hPa	700–1060 hPa

Les conditions peuvent être différentes pour d'autres pièces, telles que les appareils auditifs.

## Caractéristiques techniques de l'alimentation électrique

Tension d'entrée :	100–240 V CA
Courant d'entrée :	0,2 A max.
Fréquence d'entrée :	50–60 Hz
Tension de sortie :	5 V CC
Courant de sortie :	1 A

### Informations relatives à la mise au rebut



#### REMARQUE

- ▶ Recyclez les appareils et leur emballage conformément aux réglementations nationales.



## **Informations relatives à la conformité**

Le marquage CE atteste de la conformité du produit aux directives et réglementations européennes suivantes :

- la 2017/745 applicable aux dispositifs médicaux ;
- la 2014/53/EU applicable aux équipements radioélectriques ;
- la 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de substances dangereuses.

Le marquage CE atteste de la conformité du produit avec certaines directives et réglementations européennes. Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible ici : [www.wsaud.com/signia](http://www.wsaud.com/signia).

Ce dispositif est conforme à la norme EN 55011:2016/  
A1:2017 Groupe 1, Classe B.

Cet appareil est conforme à la section 18 des règlements  
FCC et à la directive canadienne RSS-216 / CNR-216.

Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes :

- cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles ;
- cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de perturber son bon fonctionnement ; et
- l'utilisateur doit respecter une distance minimale de 20 cm (8 po) lors du processus de charge.

## **Informations spécifiques au pays**

Avant toute utilisation, il est recommandé de consulter un audioprothésiste ou tout autre professionnel compétent. Pour un bon usage, veuillez lire attentivement les instructions figurant dans le manuel d'utilisation.



 **Fabricant légal**

WSAUD A/S

Nymøllevej 6

3540 Lynge

Danemark

Document No. 04696-99T01-7700 FR

Order/Item No. 210 134 76

Master Rev01, 06.2021

© 08.2021, WSAUD A/S. All rights reserved



**[www.signia.net](http://www.signia.net)**